

## ROZHODNUTIE

Číslo: 0004/2012/P-ZK  
Číslo spisu: 529-2012-BA

Bratislava, 30.03.2012

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 1 písm. d) druhého bodu a písm. f) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v cenovom konaní z vlastného podnetu vo veci zmeny rozhodnutia č. 0029/2012/P zo dňa 14. 12. 2011

### r o z h o d o l

podľa § 30 ods. 1 písm. i) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení zákona č. 527/2003 Z. z. tak, že cenové konanie z vlastného podnetu vo veci zmeny rozhodnutia č. 0029/2012/P zo dňa 14. 12. 2011, ktorým určil maximálne ceny za dodávku plynu pre domácnosti a podmienky priznania cien za dodávku plynu pre domácnosti na obdobie od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012 pre regulovaný subjekt Slovenský plynárenský priemysel, a. s., Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava, IČO: 35 815 256 **zastavuje**, a to z toho dôvodu, že v tej istej veci sa právoplatne rozhodlo a skutkový stav sa podstatne nezmenil.

### **Odôvodnenie:**

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) po oboznámení sa so skutočnosťou, že bol podpísaný dodatok k zmluve o dodávkach zemného plynu medzi regulovaným subjektom Slovenský plynárenský priemysel, a. s., Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava, IČO: 35 815 256 (ďalej len „regulovaný subjekt“) a spoločnosťou Gazprom export LLC usúdil, že táto skutočnosť môže byť pre úrad dôvodom na posúdenie splnenia zákonných podmienok na začatie konania vo veci zmeny cenového rozhodnutia č. 0029/2012/P zo dňa 14. 12. 2011.

Preto úrad listom č. 1769/2012/BA zo dňa 18. 01. 2012 požiadal regulovaný subjekt o predloženie aktuálneho dodatku k zmluve o dodávkach zemného plynu uzatvorenej so spoločnosťou Gazprom export LLC (ďalej len „dodatok“). Regulovaný subjekt v lehote určenej úradom dodatok doručil listom č. CSE/12/2012 zo dňa 23. 01. 2012.

Po preštudovaní dodatku úrad zistil, že bol uzatvorený dňa 27. 12. 2011 a okrem iného obsahuje aj ustanovenia, ktoré majú vplyv na výšku nákupnej ceny zemného plynu pre roky počas trvania platnosti zmluvy o dodávkach zemného plynu, uzatvorenej medzi regulovaným subjektom a spoločnosťou Gazprom export LLC, a čo úrad považuje za podstatné, majú vplyv aj na ceny za dodávku plynu pre domácnosti na rok 2012.

Na základe uvedenej skutočnosti úrad začal dňa 26. 01. 2012 cenové konanie z vlastného podnetu vo veci zmeny cenového rozhodnutia č. 0029/2012/P zo dňa 14. 12. 2011, ktorým úrad určil pre regulovaný subjekt maximálne ceny za dodávku plynu pre domácnosti a podmienky priznania cien za dodávku plynu pre domácnosti na rok 2012.

Podľa § 14 ods. 2 zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o regulácii“) účastníkom cenového konania začatého z podnetu úradu je regulovaný subjekt, ktorému úrad doručí oznámenie o začatí cenového konania a Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“).

Úrad v súlade s § 18 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) začatie cenového konania oznámil regulovanému subjektu dňa 26. 01. 2012 listom č. 2672/2012/BA doručeným do podateľne regulovaného subjektu a ministerstvu dňa 26. 01. 2012 listom č. 2673/2012/BA doručeným do podateľne ministerstva, ktoré sú založené v spise č. 529-2012-BA.

Regulovaný subjekt doručil úradu dňa 30. 01. 2012 listom č. CSE/18/2012 zo dňa 30. 01. 2012 žiadosť, ktorou podľa ustanovenia § 23 správneho poriadku, požiadal o nazretie do spisu vedenom na úrade v tomto cenovom konaní.

Úrad vyhovel regulovanému subjektu a dňa 30. 01. 2012 mu umožnil nazrieť do spisu. Toho istého dňa bol úradu doručený list regulovaného subjektu č. CSE/19/2012 zo dňa 30. 01. 2012 vo veci „Záznam z nazretia do spisu“.

Za účelom obstarania si potrebných podkladov pre rozhodnutie úrad listom č. 3128/2012/BA zo dňa 30. 01. 2012 požiadal regulovaný subjekt o predloženie nasledovných údajov:

- predpokladané množstvo dodaného plynu odberateľom kategórie domácnosť D1 – D3 od 1. januára 2012 do 14. februára 2012 vrátane, v členení na jednotlivé kategórie D1 až D3 a počet odberateľov v jednotlivých kategóriách D1 až D3,
- predpokladané množstvo dodaného plynu odberateľom kategórie domácnosť D1 – D3 od 15. februára 2012 do 31. decembra 2012 vrátane, v členení na jednotlivé kategórie D1 až D3,
- predpokladané množstvá nakúpeného plynu na rok 2012 od spoločnosti Gazprom export LLC v členení na jednotlivé mesiace roka 2012.

Údaje regulovaný subjekt úradu doručil dňa 03. 02. 2012 listom č. CSE/24/2012 zo dňa 02. 02. 2012 (ďalej len „odpoveď“). V odpovedi ďalej uviedol, že trvá na tom, aby úrad zohľadnil všetko, čo regulovaný subjekt predložil úradu v cenovom konaní, v ktorom určil pre regulovaný subjekt ceny za dodávku plynu pre domácnosti na obdobie od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012.

Dňa 06. 02. 2012 regulovaný subjekt doručil úradu list č. CSE/25/2012 zo dňa 06. 02. 2012 vo veci „Vyjadrenie spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s. k cenovému konaniu vrátane námietky predpojatosti a podnet na prerušenie cenového konania“ (ďalej len „list č. CSE/25/2012“).

V liste č. CSE/25/2012 regulovaný subjekt okrem iného uviedol, že podľa neho „Konanie o Odvolaní je ku Konaniu o zmene cenového rozhodnutia konaním o predbežnej otázke v zmysle § 29 správneho poriadku, a preto je Úrad povinný Konanie o zmene cenového rozhodnutia prerušiť až do právoplatného rozhodnutia o Odvolaní“ a „Predseda

Rady vykonávajúci pôsobnosť predsedu Úradu je vylúčený z prejednávania a rozhodovania v Konaní o zmene cenového rozhodnutia, pretože existuje dôvodná pochybnosť o jeho nepredpojatosti“.

K vyššie uvedenému vyjadreniu regulovaný subjekt doručil úradu dňa 10. 02. 2012 list č. CSE/31/2012 zo dňa 10. 02. 2012 ako „Doplnenie Vyjadrenia spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s. k cenovému konaniu vrátane námietky predpojatosti“, ktorým regulovaný subjekt predkladá oznámenie o skutočnostiach nasvedčujúcich vylúčenie zamestnancov úradu – odboru regulácie elektroenergetiky a plynárenstva z konania o zmene cenového rozhodnutia (ďalej len „list č. CSE/31/2012“).

K námietke predpojatosti uvedenej v liste č. CSE/31/2012 úrad uvádza, že predseda úradu ako orgán príslušný na rozhodovanie o námietkach zaujatosti zamestnancov úradu pri výkone pôsobnosti úradu podľa § 7 ods. 2 písm. e) zákona o regulácii v spojení s § 12 ods. 1 správneho poriadku vydal dňa 14. 02. 2012 rozhodnutie č. 0001/2012/P-NZ, ktoré bolo v ten istý deň doručené do podateľne regulovaného subjektu a do podateľne ministerstva, ktorým predseda úradu zamietol návrh regulovaného subjektu o vylúčení zamestnancov úradu – odboru regulácie elektroenergetiky a plynárenstva z prejednávania a rozhodovania v konaní o zmene cenového rozhodnutia. Ako dôvod uviedol, že námietka regulovaného subjektu bola všeobecná bez uvedenia akýchkoľvek dôvodov, ktoré by nasvedčovali existenciu pomeru vymenovaných zamestnancov k veci alebo k účastníkom konania, a preto tieto skutočnosti nepovažoval za dôvody pre vylúčenie zamestnancov z prejednávania a rozhodovania veci. Navyše, regulovaný subjekt navrhoval vylúčenie všetkých zamestnancov odboru elektroenergetiky a plynárenstva bez rozdielu, to znamená bez identifikácie konkrétneho zamestnanca, napriek tomu, že zamestnanci z odboru elektroenergetiky a plynárenstva oddelenia elektroenergetiky nemajú žiadny vzťah k cenovému konaniu vo veci zmeny rozhodnutia č. 0029/2012/P zo dňa 14. 12. 2011, ktorým úrad určil maximálne ceny za dodávku plynu pre domácnosti na obdobie od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012.

Regulovaný subjekt doručil úradu dňa 13. 02. 2012 listom č. CSE/33/2012 zo dňa 13. 02. 2012 žiadosť, ktorou podľa ustanovenia § 23 správneho poriadku opätovne požiadal o nazretie do spisu vedenom na úrade v tomto cenovom konaní. Úrad vyhovel regulovanému subjektu a dňa 13. 02. 2012 mu umožnil nazrieť do spisu. Úrad vyhotovil „Záznam z nazretia do spisu“, ktorý je súčasťou spisu.

Dňa 14. 02. 2012 úrad podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku oboznámil ministerstvo ako účastníka cenového konania v sídle úradu pred vydaním rozhodnutia s podkladmi rozhodnutia, ako aj so spôsobom ich zistenia. Zápisnica z oboznámenia sa s podkladmi pred vydaním cenového rozhodnutia je súčasťou spisu.

Dňa 14. 02. 2012 úrad podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku oboznámil regulovaný subjekt ako účastníka cenového konania v sídle úradu s podkladmi pred vydaním rozhodnutia. Pri oboznámení regulovaný subjekt uviedol, že „žiada úrad o stanovenie primeranej lehoty, ktorá nebude kratšia ako 3 pracovné dni, na vyjadrenie sa (prípadne navrhnutie doplnenia) k podkladom, ktoré tvoria súčasť spisu vedenom úradom pod č. 529-2012-BA v zmysle § 33 ods. 2 správneho poriadku“. Primeraná lehota podľa názoru regulovaného subjektu „je potrebná na účinnú obhajobu práv a právom chránených záujmov Účastníka v konaní a zároveň nebráni Úradu rozhodnúť v zákonnej lehote. Regulovaný subjekt ďalej do zápisnice uviedol, že „navyše, ak Úrad považuje za podklad rozhodnutia aj skutočnosti všeobecne známe alebo skutočnosti známe Úradu z jeho úradnej činnosti, resp. „vlastné podklady a výpočty“, ktoré nie sú súčasťou Spisu, tak Účastník žiada, aby tieto skutočnosti, podklady a výpočty a ich vplyv na plánované rozhodnutie Úrad špecifikoval a aby o tejto špecifikácii bola spísaná zápisnica podľa § 22 Správneho poriadku a žiada o stanovenie primeranej lehoty,

ktorá nebude kratšia ako 3 pracovné dni, aby sa k nim mohol vyjadriť, prípadne navrhnuť doplnenie podkladov v zmysle § 33 ods. 2 Správneho poriadku.“

Úrad stanovil regulovanému subjektu lehotu na vyjadrenie do 16. 02. 2012, do 14.00 hod. nakoľko túto lehotu považoval za primeranú, s poukazom na tú skutočnosť, že spis obsahoval najmä podklady poskytnuté regulovaným subjektom, teda skutočnosti jemu známe. Zápisnica z oboznámenia sa s podkladmi pred vydaním cenového rozhodnutia je súčasťou spisu.

Regulovaný subjekt doručil úradu dňa 16. 02. 2012 listom č. CSE/36/2012 zo dňa 16. 02. 2012 vyjadrenie k nazretiu do spisu úradu č. 529-2012-BA, v ktorom okrem iného uviedol, že zotráva na všetkých skutočnostiach a návrhoch, ktoré úradu predložil v tomto cenovom konaní o zmene cenového rozhodnutia, a opätovne zdôraznil povinnosť úradu prerušiť cenové konanie o zmene cenového rozhodnutia do ukončenia konania o odvolaní. Opätovne aj v tomto vyjadrení trval na vznesenej námietke predpojatosti voči predsedovi Rady pre reguláciu vykonávajúceho pôsobnosť predsedu úradu.

Úrad po preskúmaní predložených dokumentov, údajov a vyjadrení regulovaného subjektu, a to konkrétne vyjadrení k námietke predpojatosti uvedenej v liste č. CSE/25/2012 uvádza, že v súlade so správnym poriadkom, zákonom o regulácii a článkom 3 bodu 6 písm. d) organizačného poriadku úradu zo dňa 30. 05. 2008 v úplnom znení, predseda úradu vykonáva v cenovom konaní pôsobnosť prvostupňového správneho orgánu. Úrad ďalej konštatuje, že predseda Rady pre reguláciu vykonávajúci pôsobnosť predsedu úradu nie je zamestnancom správneho orgánu, a preto nemôže byť vylúčený z prejednávania a rozhodovania vecí podľa § 9 až 12 správneho poriadku.

Úrad, po preštudovaní vyjadrenia regulovaného subjektu uvedeného v liste č. CSE/36/2012 a po posúdení doterajšieho stavu cenového konania, listom č. 5651/2012/BA zo dňa 16. 02. 2012 požiadal regulovaný subjekt o predloženie nasledovných údajov:

- predpokladané množstvo dodaného plynu odberateľom kategórie domácnosť D1 až D3 v členení po jednotlivých mesiacoch roka 2012, pre každú kategóriu zvlášť,
- predpokladaný počet odberateľov v jednotlivých kategóriách domácnosť D1 až D3 v jednotlivých mesiacoch roka 2012.

Tieto údaje mali byť podkladom pre rozhodnutie v cenovom konaní o zmene rozhodnutia č. 0029/2012/P zo dňa 14. 12. 2011.

Údaje regulovaný subjekt doručil úradu dňa 20. 02. 2012 listom č. CSE/39/2012 zo dňa 20. 02. 2012.

Súčasťou vyjadrení regulovaného subjektu bol podnet na prerušenie cenového konania. Podľa § 29 ods. 1 správneho poriadku správny orgán konanie preruší, ak sa začalo konanie o predbežnej otázke alebo ak bol účastník konania vyzvaný, aby v určenej lehote odstránil nedostatky podania, alebo ak účastník konania nemá zákonného zástupcu alebo ustanoveného opatrovníka, hoci ho má mať, alebo ak tak ustanovuje osobitný zákon. Predbežnou otázkou rozumieme takú otázku, od posúdenia ktorej závisí rozhodnutie vo veci, ktorá je predmetom správneho konania.

Úrad skonštatoval, že podnet na prerušenie cenového konania bol dôvodný, nakoľko rozhodnutie o odvolaní proti rozhodnutiu č. 0029/2012/P zo dňa 14. 12. 2011 mohlo mať vplyv na toto cenové konanie o zmene rozhodnutia a preto rozhodnutím č. 0001/2012/P-PK zo dňa 20. 02. 2012 toto cenové konanie prerušil „do doby, kým odvolací orgán o odvolaní nerozhodne“.

Rada pre reguláciu, ako orgán príslušný na konanie podľa § 8 ods. 3 zákona o regulácii, vo veci odvolania regulovaného subjektu zo dňa 23. 01. 2012 proti rozhodnutiu úradu č. 0029/2012/P zo dňa 14. 12. 2011 rozhodla dňa 29. 02. 2012. Rozhodnutie Rady pre reguláciu č. 03/2450/12/RpR bolo doručené úradu dňa 12. 03. 2012.

Toho istého dňa, teda 12. 03. 2012 bolo rozhodnutie Rady pre reguláciu č. 03/2450/12/RpR zo dňa 29. 02. 2012 doručené regulovanému subjektu a ministerstvu.

Úrad v súlade s ustanovením § 29 ods. 4 správneho poriadku dňom 13. 03. 2012 v cenovom konaní začatom z vlastného podnetu pokračoval, pretože pominula prekážka, pre ktorú bolo cenové konanie prerušené.

Úrad po preštudovaní rozhodnutia Rady pre reguláciu č. 03/2450/12/RpR zo dňa 29. 02. 2012 zistil, že Rada pre reguláciu v zmysle § 59 ods. 2 správneho poriadku zmenila rozhodnutie č. 0029/2012/P zo dňa 14. 12. 2011. Z rozhodnutia úrad zistil, že Rada pre reguláciu pri rozhodovaní zohľadnila aj skutočnosť, ktorá bola pre úrad dôvodom na začatie cenového konania z vlastného podnetu, a to podpísanie dodatku k zmluve o dodávkach zemného plynu uzatvorenej medzi regulovaným subjektom a spoločnosťou Gazprom export LLC. Ako už bolo uvedené vyššie, dodatok bol uzatvorený dňa 27. 12. 2011 a okrem iného obsahuje aj ustanovenia, ktoré majú vplyv na výšku nákupnej ceny zemného plynu pre roky počas trvania platnosti zmluvy o dodávkach zemného plynu, uzatvorenej medzi regulovaným subjektom a spoločnosťou Gazprom export LLC a majú vplyv aj na ceny za dodávku plynu pre domácnosti na rok 2012.

Podľa § 30 ods. 1 písm. i) správneho poriadku správny orgán konanie zastaví, ak sa v tej istej veci právoplatne rozhodlo a skutkový stav sa podstatne nezmenil. Zastavenie konania je jednou z foriem, ktorou sa správne konanie uzatvára konečným spôsobom. Dochádza k nemu v prípadoch ustanovených v správnom poriadku alebo v osobitných zákonoch z dôvodov, ktoré bránia pokračovať v konaní. Dôvody na zastavenie konania sú v správnom poriadku vymedzené taxatívne. Právnym dôsledkom právoplatne rozhodnutej veci (res iudicata) je tzv. formálna právoplatnosť. Jej podstata spočíva v tom, že sa v tej istej veci už právoplatne rozhodlo a opätovne konať o nej nemožno.

Dňa 19. 03. 2012 úrad podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku oboznámil regulovaný subjekt ako účastníka cenového konania v sídle úradu s podkladmi pred vydaním rozhodnutia.

Pri oboznámení regulovaný subjekt uviedol, že „namieta a nepotvrďuje, že nahliadnutím a oboznámením sa s obsahom spisu vedenom Úradom pre reguláciu sieťových odvetví pod č. 529-2012-BA dňa 19. marca 2012 bol oboznámený s príslušnými podkladmi pred vydaním rozhodnutia v zmysle zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov.“

Zápisnica z oboznámenia sa s podkladmi pred vydaním cenového rozhodnutia je súčasťou spisu.

Regulovaný subjekt však neuviedol, čo konkrétne namieta ani neuviedol, prečo nepotvrďuje, že bol oboznámený s príslušnými podkladmi pred vydaním rozhodnutia v zmysle správneho poriadku, napriek tomu, že mu bolo umožnené oboznámiť sa s celým obsahom spisu. Na základe tejto skutočnosti úrad konštatuje, že dodržal zákonom stanovenú povinnosť § 33 ods. 2 správneho poriadku, nakoľko regulovanému subjektu dal možnosť vyjadriť sa pred vydaním rozhodnutia k jeho podkladu a k spôsobu jeho zistenia.

Dňa 20. 03. 2012 úrad podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku oboznámil ministerstvo ako účastníka cenového konania v sídle úradu pred vydaním tohto rozhodnutia s podkladmi rozhodnutia, ako aj so spôsobom ich zistenia. Zápisnica z oboznámenia sa s podkladmi pred vydaním cenového rozhodnutia je súčasťou spisu.

Na základe uvedených skutočností úrad rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Rozhodnutie o zastavení cenového konania podpisuje v súlade s § 47 ods. 5 správneho poriadku a § 19a ods. 5 zákona o regulácii ako oprávnená osoba Ing. Jozef Holjenčík, PhD., predseda Rady pre reguláciu vykonávajúci pôsobnosť predsedu úradu.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie. Odvolanie treba podať na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, Bajkalská 27, P.O. Box 12, 820 07 Bratislava 27, a to v lehote 40 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia. Odvolanie vo veciach cien nemá odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Jozef Holjenčík, PhD.  
predseda Rady pre reguláciu  
vykonávajúci pôsobnosť  
predsedu úradu

**Rozhodnutie sa doručí:**

1. Slovenský plynárenský priemysel, a.s., Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava
2. Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, Sekcia energetiky, Mierová 19, 827 15 Bratislava